



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥረኛ ዓመት ቁጥር ፲፰
አዲስ አበባ ጥር ፱ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

10th Year No.18
ADDIS ABABA- 13th January.2004

ግውጫ	CONTENTS
<p>አዋጅ ቁጥር ፫፻፹፫/፲፱፻፺፮ ዓ.ም</p> <p>የአደጋ መከላከልና ዝግጁነት ኮሚሽን ማቋቋሚያ (ማሻሻያ) አዋጅ..... ገጽ ፪ሺ፭፱</p>	<p>Proclamation No. 383/2004</p> <p>Disaster Prevention and Preparedness Commission Establishment /Amendment/Proclamation ... Page 2530</p>
<p>አዋጅ ቁጥር ፫፻፹፫/፲፱፻፺፮</p> <p><u>የአደጋ መከላከልና ዝግጁነት ኮሚሽን ማቋቋሚያ አዋጅን ለማሻሻል የወጣ አዋጅ</u></p> <p>የአደጋ መከላከልና ዝግጁነት ኮሚሽን ማቋቋሚያ አዋጅን ማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤</p> <p>በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ ፶፭/፩/ መሠረት የሚከተለው ታውጏል፡፡</p> <p>፩. አጭር ርዕስ ይህ አዋጅ "የአደጋ መከላከልና ዝግጁነት ኮሚሽን ማቋቋሚያ /ማሻሻያ/ አዋጅ ቁጥር ፫፻፹፫/፲፱፻፺፮" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡</p> <p>፪. ማሻሻያ የአደጋ መከላከልና ዝግጁነት ኮሚሽን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፲/፲፱፻፹፯ እንደሚከተለው ተሻሽሏል፤</p> <p>፩/ የአዋጁ አንቀጽ ፪ ተሠርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፪ ተተክተዋል፤</p>	<p>PROCLAMATION NO. 383/2004.</p> <p>A PROCLAMATION TO AMEND THE DISASTER PREVENTION AND PREPAREDNESS COMMISSION ESTABLISHMENT PROCLAMATION</p> <p>WHEREAS, it has become necessary to amend the Disaster Prevention and Preparedness Commission Establishment Proclamation;</p> <p>NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:</p> <p>1. Short Title This Proclamation may be cited as the "Disaster Prevention and Preparedness Commission Establishment (Amendment) Proclamation No. 383/2004."</p> <p>2. Amendment The Disaster Prevention and Preparedness Commission Establishment Proclamation No. 10/1995 is hereby amended as follows:</p> <p>1/ Article 2 of the Proclamation is deleted and replaced by the following new Article 2:</p>

ያንዱ ዋጋ
Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፱ ሺ ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፪/ትርጓሜ

፩/ “አደጋ” ማለት የተወሰነ የኅብረተሰብ ክፍል ወይም የአንድ አካባቢ ነዋሪ ባልታሰቡ የተፈጥሮ ወይም ሰው ሰራሽ ችግሮች ምክንያት የምግብና ሌሎች መሠረታዊ ፍላጎቶችን ለማሟላት ሳይችል ቀርቶ በዘወትር አኗኗሩ ላይ ቀውስ በመድረሱ ያለ ሌሎች ዕርዳታ ኑሮውን ሊቀጥል የማይችልበት ሁኔታ መከሰት ነው።

፪/ “እርዳታ” ማለት የአደጋ ሰለባዎችን የምግብና ሌሎች መሠረታዊ የኑሮ ፍላጎቶች ቸውን ማሟላት ነው።

፫/ “የዕርዳታ ፕሮግራም” ማለት የገንዘብ፣ የምግብና ሌሎች ለኑሮ አስፈላጊ የሆኑ ቁሳ ቁሶች አቅርቦትና ሥርጭትን፣ ንፁህ የመጠጥ ውሃ መኖርን፣ የጤናና የተመጣጠነ ምግብ ድጋፍን እና እንደ እንስሳት የመሳሰሉ የገጠሩን ጥሪት ከዕልቂት ማዳንን ያጠቃልላል።”

፬/ የአዋጁ አንቀጽ ፫ ንዑስ አንቀጽ /፪/ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፪/ ተተክሏል።

“፪/ ኮሚሽኑ ተጠሪነቱ ለግብርናና ገጠር ልማት ሚኒስቴር ይሆናል።”

፭/ የአዋጁ አንቀጽ ፭ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ተሰርዞ ንዑስ አንቀጽ /፪/ እና /፫/ እንደቅደም ተከተላቸው ንዑስ አንቀጽ /፩/ እና /፪/ ሆነዋል።

፮/ የአዋጁ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ /፪/ ተሰርዞ ከንዑስ አንቀጽ /፫/ እስከ /፲፪/ የተመለከቱት እንደቅደም ተከተላቸው ከንዑስ አንቀጽ /፪/ እስከ /፲፩/ ሆነዋል።

፯/ የአዋጁ አንቀጽ ፳ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ /፳/ ተተክሏል።

“፳/ የኮሚቴው አባላት ኮሚቴው ሰብሳቢውን ጨምሮ በመንግሥት የሚሰየሙ አባላት ይኖሩታል፤ ቁጥራቸውም እንዳስፈላጊነቱ ይወሰናል።”

2. “Definitions

In this Proclamation:

- 1/ “disaster” means the development of a situation wherein a segment of the community or the population of a locality cannot any longer meet the need for food and other basic necessities, due to unpredictable natural or man-made calamities, with its daily life thus falling into crisis which renders it unable to survive without assistance from others;
- 2/ “assistance” include all measures taken to meet the need of the victims of disaster for food and other basic necessities of life;
- 3/ “assistance programme” includes the provision of financial aid, the supply and distribution of food and other materials necessary for a living, the availability of clean drinking water, support in health and nutrients and the prevention of destruction to rural wealth such as animals.”

2/ Sub-Article (2) of Article 3 of the Proclamation is deleted and replaced by the following new Sub-Article (2):

“2/ The Commission shall be accountable to the Ministry of Agriculture and Rural Development.”

3/ Sub-Article (1) of Article 5 of the Proclamation is deleted and Sub-Article (2) and (3) are renumbered as Sub-Article (1) and (2) respectively.

4/ Sub-Article (2) of Article 6 of the Proclamation is deleted and Sub-Articles (3)-(12) are renumbered as Sub-Articles (2)- (11) respectively.

5/ Article 8 of the Proclamation is deleted and replaced by the following new Article 8:

“8/ Members of the Committee Members of the Committee including the chairperson shall be designated by the Government, and their number shall be determined as necessary.”

፮/ የአዋጅ አንቀጽ ፲ ንዑስ አንቀጽ ፲፬/ እና ፲፮/ ተሠርዞአል።

6/ Sub-Articles (4) and (5) of Article 10 of the Proclamation are deleted.

፫/ አዋጅ የሚጸናበት ጊዜ

3. Effective Date

ይህ አዋጅ ከጥር ፩ ቀን ሰኔ ፳፯ ፳፻፲፮ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

This Proclamation shall enter into force on the 13th day of January, 2004

አዲስ አበባ ጥር ፩ ቀን ሰኔ ፳፯ ፳፻፲፮ ዓ.ም

Done at Addis Ababa, this 13th day of January, 2004

ገርግ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

GIRMA WOLDEGIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA